



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2018 m. spalio 9 d.
(OR. en)

11001/18

LIMITE

CORLX 374
CFSP/PESC 684
CSDP/PSDC 410
FIN 553

TEISĖS AKTAI IR KITI DOKUMENTAI

Dalykas:	TARYBOS REKOMENDACIJA dėl didesnių saistančių įsipareigojimų, priimtų vykdant nuolatinį struktūrizuotą bendradarbiavimą (PESCO), vykdymo eiliškumo ir konkretesnių tikslų nustatymo
----------	---

TARYBOS REKOMENDACIJA

... m. ... d.

**dėl didesnių saistančių įsipareigojimų,
priimtų vykdant nuolatinį struktūrizuotą bendradarbiavimą (PESCO),
vykdymo eiliškumo ir konkretnių tikslų nustatymo**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 46 straipsnio 6 dalį,

atsižvelgdama į prie Europos Sąjungos sutarties ir Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo pridėtą protokolą Nr. 10 dėl nuolatinio struktūrizuoto bendradarbiavimo, nustatyto Europos Sąjungos sutarties 42 straipsniu,

atsižvelgdama į 2017 m. gruodžio 11 d. Tarybos sprendimą (BUSP) 2017/2315, kuriuo nustatomas nuolatinis struktūrizuotas bendradarbiavimas (PESCO) ir nustatomas dalyvaujančių valstybių narių sąrašas¹,

atsižvelgdama į Sąjungos vyriausiojo įgaliojimo užsienio reikalams ir saugumo politikai pasiūlymą,

¹ OL L 331, 2017 12 14, p. 57.

kadangi:

- (1) Sprendimo (BUSP) 2017/2315 4 straipsnio 2 dalies b punkte nustatyta, kad Taryba turi priimti sprendimus ir rekomendacijas, kuriuose būtų nurodytas to sprendimo priede išdėstytų didesnių saistančių įsipareigojimų vykdymo eiliškumas dviejų nuoseklių pradinių etapų metu (2018–2020 m. ir 2021–2025 m.) ir kiekvieno etapo pradžioje patikslinti konkretesni priede išdėstytų didesnių įsipareigojimų įgyvendinimo tikslai;
- (2) 2018 m. kovo 6 d. Tarybos rekomendacijos dėl PESCO įgyvendinimo veiksmų gairėse¹ nustatyta, jog tikslinga, kad Taryba priimtų rekomendaciją dėl įsipareigojimų vykdymo eiliškumo; joje taip pat turėtų būti apibrėžti bendrai sutarti rodikliai, kurie padėtų dalyvaujančioms valstybėms narėms vykdyti įsipareigojimus ir įvertinti šioje srityje padarytą pažangą;
- (3) PESCO sekretoriatas, kurio paslaugas bendrai teikia Europos išorės veiksmų tarnyba, įskaitant Europos Sąjungos karinį štabą (EUMS), ir Europos gynybos agentūra (EGA), pagal Sprendimo (BUSP) 2017/2315 7 straipsnį, iki 2018 m. kovo mėn. pabaigos pateikė pradinę grįžtamąją informaciją, susijusią su dalyvaujančių valstybių narių 2017 m. gruodžio mėn. pateiktuose nacionaliniuose įgyvendinimo planuose pateiktos informacijos rūšimi, išsamumu ir struktūra; šį reikalavimą Taryba savo 2018 m. kovo 6 d. rekomendacijoje;

¹ OL C 88, 2018 3 8, p. 1.

- (4) 2018 m. birželio 25 d. Taryba priėmė sprendimą (BUSP) 2018/909, kuriuo nustatomas bendras PESCO projektų valdymo taisyklių rinkinys¹. Tą pačią dieną Taryba priėmė išvadas, kuriose nurodė, jog tikisi, kad bus priimta Tarybos rekomendacija dėl PESCO dalyvaujančių valstybių narių priimtų didesnių saistančių įsipareigojimų vykdymo eiliškumo ir konkretesnių tikslų nustatymo;
- (5) Tarybos bus paprašyta 2018 m. lapkričio mėn. susitarti dėl pirmosios visapusiškos suderintos metinės peržiūros gynybos srityje (toliau – CARD) įgyvendinimo, kuris turės būti pradėtas 2019 m. rudenį;
- (6) todėl Taryba turėtų priimti rekomendaciją dėl didesnių saistančių įsipareigojimų, priimtų vykdant nuolatinį struktūrizuotą bendradarbiavimą, vykdymo eiliškumo ir konkretesnių tikslų nustatymo,

PRIĖMĖ ŠIĄ REKOMENDACIJĄ:

¹ 2018 m. birželio 25 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2018/909, kuriuo nustatomas bendras PESCO projektų valdymo taisyklių rinkinys (OL L 161, 2018 6 26, p. 37).

I. Tikslai ir taikymo sritis

1. Šios rekomendacijos tikslas – užtikrinti bendrą požiūrį ir sudaryti sąlygas dalyvaujančioms valstybėms narėms įvykdyti didesnius saistančius įsipareigojimus, išdėstytus Sprendimo (BUSP) 2017/2315 priede, ir sudaryti palankesnes sąlygas to sprendimo 6 straipsnyje nurodytam metinio vertinimo procesui, kuris grindžiamas visais atitinkamais duomenimis, įskaitant veiksmų gaires, kai taikytina, atspindinčias tarpinius tikslus ir orientyrus. Tuos duomenis dalyvaujančios valstybės narės turėtų pateikti kasmet pagal to sprendimo 3 straipsnį peržiūrimuose ir atnaujinamuose nacionaliniuose įgyvendinimo planuose (toliau – NĮP). NĮP taip pat turėtų būti taikomos Tarybos sprendime 2013/488/ES¹ išdėstytos saugumo taisyklės. Dalyvaujančios valstybės narės, padedamos PESCO sekretoriato, turėtų užtikrinti skaidrumą ir toliau plėtoti su PESCO susijusios prašomos ir pateikiamos informacijos ir kitų su gynyba susijusių iniciatyvų, įskaitant CARD, darnumą bei nuoseklumą. Turėtų būti toliau plėtojamas ir didinamas įvairių su gynyba susijusių iniciatyvų darnumas, be kita ko, kiek tai susiję su valstybių narių ataskaitomis, atsižvelgiant į PESCO pirmojo etapo (2018–2020) pabaigoje nustatytą patirtį.

¹ 2013 m. rugsėjo 23 d. Tarybos sprendimas 2013/488/ES dėl ES įslaptintos informacijos apsaugai užtikrinti skirtų saugumo taisyklių (OL L 274, 2013 10 15, p. 1).

2. Atsižvelgiant į Sprendimo (BUSP) 2017/2315 priede išdėstytus įsipareigojimus ir jų nekeičiant bei nenustatant naujų įsipareigojimų, šioje rekomendacijoje pateikiamos gairės dėl tų įsipareigojimų vykdymo eiliškumo 2018–2020 m. bei 2021–2025 m. etapais ir nustatomi konkretesni tikslai kiekvieno įsipareigojimo atžvilgiu, įskaitant įsipareigojimus, kurie turi būti įvykdyti anksčiau nei 2020 m. Šioje rekomendacijoje taip pat pateikiami pažangos rodikliai siekiant padėti dalyvaujančioms valstybėms narėms planuoti didesnių saistančių įsipareigojimų įvykdymą ir sudaryti palankesnes sąlygas šioje srityje padarytai pažangai įvertinti.
3. II dalyje nurodyti konkretesni tikslai, kurie taip pat apima konkrečių įsipareigojimų vykdymo pažangos rodiklius (kai taikytina), sudarys sąlygas dalyvaujančioms valstybėms narėms struktūriškai ir skaidriai planuoti didesnių saistančių įsipareigojimų vykdymą ir pateikti išsamią ir įvertinamą informaciją apie padarytą kiekvieno jų NĮP nustatyto įsipareigojimo vykdymo pažangą.

4. Tikslas – ne vėliau kaip 2020 m. pabaigoje pasiekti pirmuosius konkrečius rezultatus, susijusius su didesnių saistančių įsipareigojimų vykdymu, ir parengti patikimą planavimo procesą siekiant užtikrinti nuolatinę pažangą vykdant šiuos įsipareigojimus pasibaigus pirmajam etapui. Pirmojo etapo pabaigoje, pagal Sprendimo (BUSP) 2017/2315 4 straipsnio 2 dalies c punktą Taryba, atsižvelgdama į įgyvendinant PESCO pasiektus rezultatus, prireikus atnaujins ir sugriežtins tame sprendime išdėstytus didesnius saistančius įsipareigojimus, kad būtų atspindėti Sąjungos pajėgumai ir veiklos poreikiai bei kintanti saugumo aplinka. Toks sprendimas bus grindžiamas strateginės peržiūros procesu, kurio metu vertinamas atskirų dalyvaujančių valstybių narių PESCO įsipareigojimų vykdymas. Todėl kito etapo pradžioje Taryba atsižvelgdama į Sprendimo (BUSP) 2017/2315 4 straipsnio 2 dalies c punktą turėtų priimti antrą, prireikus atnaujintą ir sugriežtintą, konkretesnių tikslų rinkinį 2021–2025 m. etapui.

II. Įsipareigojimų vykdymo eiliškumo nustatymas nurodant konkretesnius tikslus

1–5 įsipareigojimai

5. 1 įsipareigojimas: Dalyvaujančios valstybės narės savo NĮP turėtų pateikti tikslus finansinius duomenis apie realių bendrų gynybos išlaidų raidą, palyginti su ankstesniais metais¹, įskaitant absoliučias sumas, rodančias planuojamą įprastą išlaidų padidėjimą. Šiuo atžvilgiu dalyvaujančios valstybės narės savo NĮP taip pat turėtų pateikti nacionaliniu lygmeniu patvirtintas išlaidų prognozes kitiems metams. Tos dalyvaujančios valstybės narės, kurios taip pat yra NATO narės ir kurių išlaidų lygis atitinka atitinkamas NATO gaires dėl gynybos išlaidų arba jį viršija, turėtų savo plane nurodyti, ar ketina išlaikyti šį gynybos išlaidų lygį ar jį pakeisti. Remiantis NĮP pateikta informacija, vyriausiojo įgaliotinio metinėje ataskaitoje pagal Sprendimo (BUSP) 2017/2315, 6 straipsnio 3 dalį taip pat bus pateikta išsami dalyvaujančių valstybių narių gynybos išlaidų raidos apžvalga.

¹ Remiantis Europos gynybos agentūros gynybos duomenų apibrėžčių sąrašu (EDA201807105).

6. 2 įsipareigojimas: kiekviena dalyvaujanti valstybė narė savo NĮP turėtų pateikti tikslius finansinius duomenis apie tai, kaip ketina prisidėti prie bendro investicijų gynybos srityje 20 % kriterijaus¹ įgyvendinimo. Toje informacijoje turėtų būti pateikta realaus padidėjimo, palyginti su ankstesniais metais, prognozė, nurodant kaip viso gynybos biudžeto procentinę dalį. Pateikti duomenys turėtų apimti investicijas į gynybos srities viešuosius pirkimus ir mokslinius tyrimus bei technologinę plėtrą (toliau – MTTP). Tos dalyvaujančios valstybės narės, kurių išlaidų lygis jau atitinka (bendrą) kriterijų arba jį viršija, turėtų nurodyti, ar ketina išlaikyti tą išlaidų lygį ar jį pakeisti.

¹ 2007 m. lapkričio mėn. EGA ministrų sudėties valdančioji taryba patvirtino keturis bendrus investicijų kriterijus: įrangos viešiesiems pirkimams (įskaitant MTTP ir mokslinius tyrimus bei technologijas) taikomą kriterijų (20 % bendrų gynybos išlaidų); Europos bendradarbiavimu grindžiamiems įrangos viešiesiems pirkimams taikomą kriterijų (35 % bendrų įrangos išlaidų); gynybos srities moksliniams tyrimams ir technologijoms taikomą kriterijų (2 % bendrų gynybos išlaidų); Europos bendradarbiavimu grindžiamiems gynybos srities moksliniams tyrimams ir technologijoms taikomą kriterijų (20 % bendrų gynybos srities mokslinių tyrimų ir technologijų išlaidų).

7. 3 įsipareigojimas: dalyvaujančios valstybės narės savo NĮP turėtų pateikti išsamią informaciją apie tai, kaip ir kokiomis priemonėmis siekia padidinti bendrų ir bendradarbiavimu grindžiamų strateginių gynybos pajėgumų srities projektų skaičių, apimtį ir poveikį, taip pat nurodyti biudžeto duomenis ir konkrečius projektus, kuriuos vykdant naudojamosi arba buvo pasinaudota Sąjungos finansine parama. Šiuo atžvilgiu kiekviena dalyvaujanti valstybė narė turėtų pateikti tikslius finansinius duomenis apie tai, kaip ketina realiai prisidėti prie Europos bendradarbiavimu grindžiamiems įrangos viešiesiems pirkimams taikomo bendro kriterijaus (35 % bendrų įrangos išlaidų) įgyvendinimo ir Europos bendradarbiavimu grindžiamiems gynybos srities moksliniams tyrimams ir technologijoms taikomo bendro kriterijaus (20 % bendrų gynybos srities mokslinių tyrimų ir technologijų išlaidų) įgyvendinimo. Tos dalyvaujančios valstybės narės, kurios jau yra pasiekusios tuos išlaidų lygius, turėtų nurodyti, ar ketina išlaikyti tuos išlaidų lygius ar juos pakeisti.
8. 4 įsipareigojimas: kiekviena dalyvaujanti valstybė narė savo NĮP turėtų aiškiai pateikti tikslius finansinius duomenis apie tai, kaip prisidės siekdamas užtikrinti, kad būtų skirta 2 % bendrų gynybos išlaidų (bendro kriterijaus), ir kokią visų gynybos išlaidų dalį sudaro išlaidos gynybos srities moksliniams tyrimams ir technologijoms, įskaitant išlaidų prognozes, kad būtų padedama vykdyti faktinės kasmetinės pažangos stebėseną.

9. 5 įsipareigojimas: kiekvienais metais dalyvaujančios valstybės narės raginamos naudotis savo NĮP, kad būtų dalijamasi patirtimi, susijusia su planavimu ir prisidėjimu prie 1–4 įsipareigojimų vykdymo, atsižvelgiant į tikslesnius pirmiau išdėstytus tikslus. 2020 m. pabaigoje bus atliekama šių įsipareigojimų peržiūra remiantis NĮP pateiktais duomenimis apie išlaidas, siekiant pririnkus pritaikyti tų įsipareigojimų rodiklius ir tikslus; šią peržiūrą patvirtins Taryba.

6–11 įsipareigojimai

10. 6 įsipareigojimas: ne vėliau kaip 2020 m. dalyvaujančios valstybės narės aktyviau naudosis Sąjungos pajėgumų plėtojimo priemonėmis, pavyzdžiui, Pajėgumų plėtojimo planu (PPP) ir CARD, kuriais siekiama prisidėti prie nacionalinio sprendimų priėmimo proceso ir planavimo gynybos srityje, ir dalyvaus jas įgyvendinant, taip pat aktyviau plėtos bendradarbiavimu grindžiamą gynybos pajėgumų veiklą Europos Sąjungoje. Šiuo tikslu dalyvaujančios valstybės narės savo NĮP turėtų nurodyti, kaip jos įgyvendina Sąjungos pajėgumų plėtojimo prioritetus, išplaukiančius iš PPP, be kita ko, nustatydamos nacionalinius prioritetus, ir išdėstyti su atitinkamais prioritetais susijusius savo planus bei tikslus, kurie turi būti pasiekti artimiausiais metais.

11. 7 įsipareigojimas: ne vėliau kaip 2020 m. kiekviena dalyvaujanti valstybė narė turėtų būti kuo geriau pasinaudojusi turimomis priemonėmis ir procesais, kad pateiktų visą atitinkamą informaciją, kurios prašoma pagal CARD, be kita ko, pasitelkiant dvišalius dialogus. Dalyvaujančios valstybės narės turėtų būti atsižvelgusios į patirtį, įgytą vykdant CARD bandomąjį patikrinimą, ir savo NĮP turėtų pateikti informaciją apie jų paramą suderintos metinės peržiūros gynybos srityje bandomajam patikrinimui, ir, kiek įmanoma, pirmajam visam metinės peržiūros gynybos srityje ciklui 2019–2020 m., įskaitant naudojamąsi CARD ataskaitoje pateiktomis rekomendacijomis kaip atskaitos tašku nacionaliniame ir daugianacionaliniame kontekste siekiant priimti atitinkamus sprendimus.
12. 8 įsipareigojimas: iki 2020 m. pabaigos dalyvaujančios valstybės narės kuo geriau pasinaudos tiek gynybos srities mokslinių tyrimų parengiamųjų veiksmų (2017–2029 m.), tiek Europos gynybos pramonės plėtros programos (EGPPP) (2019–2020 m.) rezultatais ir užtikrins su jais susijusius tolesnius veiksmus siekiant įgyvendinti bendradarbiavimu grindžiamus projektus, kurių ES pridėtinė vertė nustatyta. Siekiant remti pajėgumų prioritetus, išplaukiančius iš PPP, ir atsižvelgti į CARD, dalyvaujančios valstybės narės savo NĮP turėtų nurodyti, kokiuose bendradarbiavimu grindžiamuose pajėgumų plėtojimo projektuose jos dalyvauja ir (arba) ketina dalyvauti, kuriuos vykdant teikiamas arba numatomas bendras finansavimas Sąjungos finansinės paramos lėšomis. Be to, tiek, kiek įmanoma, jos turėtų nurodyti nacionalinių investicijų gynybos srityje dalį, kurią jos įsipareigojo arba ketina įsipareigoti skirti tiems bendradarbiavimu grindžiamiems projektams.

13. 9 įsipareigojimas: dalyvaujančios valstybės narės turėtų išvardyti atitinkamus pagal PPP PESCO ir kitose srityse šiuo metu vykdomus bendradarbiavimu grindžiamus pajėgumų plėtojimo projektus ir nurodyti, kada numato pradėti ir užbaigti reikalavimų derinimą. Numatoma pajėgumų reikalavimų derinimo pradžia taip pat turėtų būti nurodyta planuojamų ir ketinamų įgyvendinti projektų atveju. Tai turėtų būti padaryta ateinančių metų atžvilgiu, visų pirma daugiausia dėmesio skiriant pajėgumų spragų, nustatytų pasitelkiant PPP ir atsižvelgiant į suderintą metinę peržiūrą gynybos srityje, panaikinimui.
14. 10 įsipareigojimas: dalyvaujančios valstybės narės turėtų savo NĮP nurodyti tuos pajėgumus ir įrenginius, kurie buvo pasiūlyti ir suteikti bendrai naudotis kitoms dalyvaujančioms valstybėms narėms, nurodant tokias konkrečias pavyzdžius kaip mokymas ir pratybos, karinės bazės ir logistinė parama, be kita ko, operacijų atveju, kad taip pat būtų skatinama naudotis bendradarbiavimo duomenų baze (toliau – CODABA) siekiant remti dalyvaujančias valstybes nares dalijantis informacija apie jų gynybos planus ir programas pajėgumų plėtojimo srityje. Be to, dalyvaujančios valstybės narės savo NĮP galėtų nurodyti, kokiais pajėgumais, įskaitant kitų dalyvaujančių valstybių narių pasiūlytą infrastruktūrą, galėtų būti remiamasi vykdant bendradarbiavimą. NĮP turėtų būti nurodyta, kaip vykdant tokį bendradarbiavimą galėtų būti optimizuoti turimi ištekliai ir padidintas jų bendras veiksmingumas, be kita ko, pateikiant informaciją, jei tokios turima, apie galimą lėšų taupymą ir artimiausiems metams planuojamą finansinį mastą, išreikštą absoliučiomis sumomis.

15. 11 įsipareigojimas: dalyvaujančios valstybės narės savo NĮP turėtų nurodyti, kaip jos ketina stiprinti bendradarbiavimą kibernetinės gynybos srityje, be kita ko, įgyvendinant esamas iniciatyvas arba vykdant naują bendradarbiavimu grindžiamą veiklą, ir nurodant dalyvavimo daugianacionalinėse kibernetinėse pratybose mastą. Ne vėliau kaip 2020 m. kiekviena dalyvaujanti valstybė narė turėtų būti nurodžiusi savo ketinimą dalyvauti PESCO projekte kibernetinės gynybos srityje ir suteikusi paramą kitoms dalyvaujančioms valstybėms narėms kibernetinių grėsmių klausimais, pavyzdžiui, dalijantis informacija. Ne vėliau kaip 2020 m. kiekviena dalyvaujanti valstybė narė taip pat turėtų nurodyti savo išteklius, kuriuos ji suteikė bendradarbiavimui, vykdomam EGA kontekste arba įgyvendinant naują kibernetinės gynybos platformą Europos saugumo ir gynybos koledžo sistemoje, ir kurie buvo panaudoti siekiant sustiprinti kibernetinės gynybos mastą.

16. 12 įsipareigojimas: ne vėliau kaip 2020 m. dalyvaujančios valstybės narės turėtų:

- a) vadovaudamosi ES karinio greitojo reagavimo koncepcija užbaigti kurti greitojo reagavimo duomenų bazę, kad ji pradėtų veikti kaip naudinga karinio planavimo priemonė, kuria būtų prisidedama užtikrinant ES tikslų mastą. Prisidedamos prie šios greitojo reagavimo duomenų bazės ir nedarydamos poveikio jokiems nacionaliniams konstituciniams reikalavimams, susijusiems su sprendimais dėl dislokavimo, dalyvaujančios valstybės narės praneš apie savo galimą įnašą, susijusį su greitai dislokuojamais dariniais, pajėgumais ir atitinkama paramos infrastruktūra, kurie galėtų būti greitai dislokuoti ar panaudoti karinėje bendros saugumo ir gynybos politikos (toliau – BSGP) misijoje ar operacijoje siekiant remti ES tikslų mastą. Tuo tikslu kiekviena dalyvaujanti valstybė narė turėtų atnaujinti duomenų bazę metinės karinio greitojo reagavimo koordinavimo konferencijos metu pateikdama savo turimų karinių darinių ir pajėgumų sąrašą. Šis nustatytas procesas aprėpia sausumos, jūrų ir oro erdvės duomenų bazes ir apima informaciją apie pajėgumų ir pajėgų parengties lygį, kai taikytina. Nedarant poveikio klasifikavimo reikalavimams, ši greitojo reagavimo duomenų bazės dalis turėtų būti prieinamam dalyvaujančioms valstybėms narėms, kad būtų remiamas gebėjimas atlikti pirminį galimybės pradėti karinę BSGP misiją ar operaciją vertinimą. Dalyvaujančių valstybių narių NĮP turėtų būti atspindėti jų įnašai, skirti šiai duomenų bazei;

- b) būti įvertinusios galimybę greitai priimti politinį įsipareigojimą nacionaliniu lygmeniu, atsižvelgiant į savo konstitucinius reikalavimus, be kita ko, pasitelkusios galimą savo nacionalinės sprendimų priėmimo procedūros peržiūrą siekiant ją patobulinti, jeigu ji dar neatlikta. Jei taikytina, sprendimų priėmimo procedūrų pratybos greitojo reagavimo scenarijų atveju pasitelkus POLEX rūšies pratybas ir atitinkamas išvadas taip pat turėtų būti išsamiai atspindėtos NĮP;
- c) būti suteikusios svarią paramą pagal savo galimybes ir pajėgumus BSGP karinėms operacijoms ir misijoms siekiant visiškai patenkinti poreikių paraiškose nustatytus poreikius ir tokiu būdu sąžiningai prisidėti prie atitinkamų pajėgų suformavimo, ir nurodžiusios tai savo NĮP;
- d) patvirtinti savo reikšmingus ir reguliarius indėlius į ES kovines grupes iš esmės bent prieš ketverius metus ir parengti bei apmokyti savo dalyvaujančias pajėgas bei pajėgumus pagal ES kovinių grupių koncepciją ir ES kovinių grupių parengimo vadovą. Šiuo tikslu kiekviena dalyvaujanti valstybė narė turėtų į savo NĮP įtraukti ES kovinių grupių sąrašo du kartus per metus atliekamus atnaujinimus;

- e) būti reikšmingai prisidėjusios prie ES karinio mobilumo veiksmų plano įgyvendinimo ir PESCO projektų šioje srityje, laikantis nacionalinio suverenumo, sprendimų priėmimo principų, teisės aktų, be kita ko, kuo greičiau, tačiau ne vėliau kaip 2024 m. įgyvendinant keturias priemones nacionaliniu lygmeniu, kaip susitarta 2018 m. birželio 25 d. Tarybos išvadose dėl saugumo ir gynybos, visų pirma tų išvadų 18 punkte. Jos taip pat turėtų siekti ne vėliau kaip 2019 m. pabaigoje įgyvendinti minėtas pirmąsias priemones, be kita ko, parengti nacionalinius karinio mobilumo įgyvendinimo planus. Tie nacionaliniai įnašai turėtų būti išsamiai apibūdinti NĮP.

17. 13 įsipareigojimas: pajėgų sąveikumo srityje dalyvaujančios valstybės narės turėtų:

- a) naudotis ES kovinių grupių parengimo vadovu, įskaitant ES kovinių grupių pajėgų darinio bendrus vertinimo ir patvirtinimo kriterijus, kurie yra suderinti su NATO standartais, kartu išlaikant nacionalinį sertifikavimą. Dalyvaujančios valstybės narės savo NĮP turėtų nurodyti, kaip jos apmoko ir sertifikuoja savo pajėgas, pavyzdžiui, rengdamos ES kovinių grupių pratybų programą, skirtą pasirengimo etapui, ir vykdydamos galutines taktines pratybas (LIVEX) kaip kovinių grupių sertifikavimo paketo dalį;

- b) savo NĮP nurodyti, kaip jos ketina susitarti dėl bendrų techninių ir operatyvinių standartų, kuriais turės vadovautis visų dalyvaujančių valstybių narių pajėgos, kartu pripažįstant poreikį užtikrinti ES ir NATO veiksmų sąveikumą bei darnumą ir užtikrinti, kad būtų sudarytos tinkamos išankstinės sąlygos maksimaliam sąveikumui, kad visos dalyvaujančios valstybės narės galėtų įvykdyti savo įsipareigojimus;
 - c) nurodyti savo NĮP dabartinį dalyvavimą ir ketinimą, kai įmanoma, sustiprinti dalyvavimą atitinkamose Europinėse daugianacionalinėse struktūrose, visų pirma tose, kuriomis gali naudotis Sąjunga, ir padidinti joms skirtus įnašus.
18. 14 įsipareigojimas: dalyvaujančios valstybės narės turėtų įsitraukti į plataus užmojo požiūrio į bendrą BSGP karinių operacijų ir misijų finansavimą rengimą siūlydamos galimybes, papildančias tai, kas pagal Tarybos sprendimą (BUSP) 2015/528¹, kuris šiuo metu peržiūrimas, bus nustatyta kaip bendros išlaidos. Dalyvaujančių valstybių narių prašoma pateikti pasiūlymus šiuo klausimu iki 2018 m. pabaigos. Ne vėliau kaip 2020 m. pradžioje dalyvaujančios valstybės narės turėtų būti išnagrinėjusios tokius pasiūlymus, kad būtų atitinkamai palengvintas sprendimų priėmimas Taryboje.

¹ 2015 m. kovo 27 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2015/528, kuriuo nustatomas Europos Sąjungos karinio ar gynybinio pobūdžio operacijų bendrųjų sąnaudų finansavimo administravimo mechanizmas (ATHENA) ir kuriuo panaikinamas Sprendimas 2011/871/BUSP (OL L 84, 2015 3 28, p. 39).

19. 15 įsipareigojimas: ne vėliau kaip 2020 m. dalyvaujančios valstybės narės turėtų būti padidinusios pajėgumų plėtojimo projektų, kuriais prisidedama prie spragų, kurios nustatytos PPP ir apibūdintos Sąjungos pajėgumų plėtojimo prioritetuose, įskaitant susijusias strateginės padėties studijas ir naudojantis CARD, panaikinimo, skaičių ir apimtį. Nustatant Sąjungos pajėgumų plėtojimo prioritetus, išplaukiančius iš PPP peržiūros, taip pat turi būti atsižvelgiama į prioritetinius pajėgumų trūkumus ir didelio poveikio pajėgumų tikslus. Dalyvaujančios valstybės narės turėtų pateikti savo atitinkamus planus ateinantiems metams nurodydamos savo bendradarbiavimu grindžiamų projektų skaičių ir numatomą apimtį finansiniais terminais ir pateikti informaciją apie savo nacionalinius projektus, kurie padės panaikinti pajėgumų trūkumus, nustatytus pagal PPP. Dalyvaujančios valstybės narės taip pat turėtų pasidalinti savo vertinimais dėl tų projektų svarbos didinant Europos strateginę autonomiją ir stiprinant Europos gynybos pramoninę ir technologinę bazę (EGPTB). Dėl tų veiksmų, kurie apima pramonės arba technologijų dimensiją, dalyvaujančios valstybės narės turėtų nurodyti, kurį Europos pramonės ar technologijų sektorių planuojama sustiprinti.

20. 16 įsipareigojimas: ne vėliau kaip 2020 m. dalyvaujančios valstybės narės savo NĮP turėtų atspindėti atitinkamus sprendimus ir veiksmų, kurių buvo imtasi nacionaliniu lygmeniu, siekiant Europos bendradarbiavimu grindžiamą požiūrį laikyti prioritetu vykdant būsimus projektus, skirtus pajėgumų spragoms, nustatytoms nacionaliniu lygmeniu, panaikinti. Aktyvus naudojimas CODABA galėtų palengvinti to įsipareigojimo įgyvendinimą. 2019–2020 m. dalyvaujančios valstybės narės savo NĮP turėtų pateikti numatomų bendradarbiavimu grindžiamų projektų ir daugianacionalinės veiklos siekiant panaikinti nacionaliniu lygmeniu nustatytus trūkumus sąrašą ir pasidalyti planais, kaip jos šiuo atžvilgiu ketina pasinaudoti bendradarbiavimu grindžiamu požiūriu.
21. 17 įsipareigojimas: kadangi visos dalyvaujančios valstybės narės prisideda prie vieno ar daugiau PESCO projektų, NĮP turėtų būti išsamiai apibūdintas visas įnašas išteklių ir ekspertinių žinių atžvilgiu, kurį jos suteikia arba ketina suteikti, taip pat nurodyta, kaip planuojama tuo įnašu padaryti strateginį poveikį.

22. 18 įsipareigojimas: ne vėliau kaip 2020 m. dalyvaujančios valstybės narės turėtų užtikrinti, kad EGA būtų geriausiai išnaudojama kaip Europos jungtinių pajėgumų plėtojimo forumas. Tuo tikslu dalyvaujančios valstybės narės savo NĮP turėtų nurodyti projektus, kuriuose jos dalyvauja, ir per EGA skiriamų susijusių finansinių išteklių apimtį, naudodamosi 2018 m. duomenimis kaip atskaitos tašku ir nurodydamos numatomą veiklą 2019 m. ir 2020 m., įskaitant pajėgumų sritis ir planuojamos veiklos rūšį. Valstybių narių prašoma savo NĮP nurodyti, kaip ir kokiais atvejais jos Bendradarbiavimo ginkluotės srityje jungtinę organizaciją (toliau – OCCAR) laiko tinkamiausia bendradarbiavimu grindžiamos programos valdančiąja organizacija, ir pateikti informaciją apie priimtus sprendimus dėl daugianacionalinių programų valdymo organizacijų atrankos, kuriais OCCAR buvo pripažinta kaip geriausias pasirinkimas. Tai neturi jokio poveikio Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2009/81/EB¹ taikymui.

¹ 2009 m. liepos 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/81/EB dėl darbų, prekių ir paslaugų pirkimo tam tikrų sutarčių, kurias sudaro perkančiosios organizacijos ar subjektai gynybos ir saugumo srityse, sudarymo tvarkos derinimo ir iš dalies keičianti direktyvas 2004/17/EB ir 2004/18/EB (OL L 216, 2009 8 20, p. 76).

23. 19 įsipareigojimas: ne vėliau kaip 2020 m. dalyvaujančios valstybės narės turėtų įrodyti, kad jų bendradarbiavimu grindžiamais projektais pajėgumų srityje, įskaitant PESCO projektus pajėgumų srityje, prisidedama prie gynybos pramonės konkurencingumo, veiksmingumo ir inovatyvumo skatinimo visoje Sąjungoje.
- a) NĮP turėtų būti konkrečiai nurodyta, kaip atitinkama pramonės politika, jeigu tokios esama, orientuoja bendradarbiavimu grindžiamus pajėgumų plėtojimo projektus, kad jais būtų užkertamas kelias bereikalingam dubliavimui, nurodant sustiprintas pramonines sritis ir tas sritis, kuriose užkirstas kelias dubliavimui;
 - b) dalyvaujančios valstybės narės pateiks ataskaitas apie savo bendradarbiavimu grindžiamas programas, kurios bendrai finansuojamos Sąjungos pagal EGPPP laikantis 8 įsipareigojimo.
24. 20 įsipareigojimas:
- a) ne vėliau kaip 2020 m. dalyvaujančios valstybės narės turėtų įrodyti, kad jų bendradarbiavimo programomis suteikiama naudos subjektams, kurie sukuria pridėtinę vertę ES teritorijoje (pvz., aspektai, susiję su pasiektais rezultatais ir intelektinės nuosavybės teisėmis, technologiniais patobulinimais, rinkos galimybių sukūrimu). NĮP turėtų atitinkamai būti nurodyti atitinkami subjektai, kuriems bendradarbiavimo programos teikia naudą, ir susijęs poveikis Europos gynybos pramoninei ir technologinei bazei (EGPTB).

- b) Dalyvaujančios valstybės narės įrodys, kad 2018–2020 m. jų įgyvendintos įsigijimo strategijos daro teigiamą poveikį EGPTB. Tai galėtų būti nurodyta pateikiant absoliučią investicijų į gynybą apimtį ir santykinę dalį, skirtą Sąjungos viduje parengtiems ir įgyvendintiems sprendimams. Visų pirma NĮP turėtų būti pateikta informacija apie pajėgumų ir technologijų sritis, dėl kurių susitarta PPP, ir įsigijimo strategija, susijusi su pajėgumų projektais, kurie apima pramonės aspektą.

III. Tolesni veiksmai

25. Priėmus šią rekomendaciją dalyvaujančios valstybės narės peržiūrės ir atitinkamai atnaujins savo NĮP ir perduos juos PESCO sekretariatui ne vėliau kaip 2019 m. sausio 10 d. vadovaujantis Sprendimo (BUSP) 2017/2315 3 straipsnio 2 dalimi, atsižvelgiant į jo 6 straipsnio 3 dalyje nurodytą vertinimo procesą. Pagal 2018 m. kovo 6 d. PESCO įgyvendinimo veiksmų gairių 14 punktą ir atsižvelgiant į šią rekomendaciją, PESCO sekretoriatas atnaujins NĮP naudojamą šabloną.

26. Vyriausiasis įgaliotinis turėtų atsižvelgti į šią rekomendaciją rengdamas metinę ataskaitą dėl PESCO, kuria bus remiamasi vertinant, kaip kiekviena dalyvaujanti valstybė narė vykdo didesnius saistančius įsipareigojimus, ir kuri turi būti pateikta pagal PESCO įgyvendinimo veiksmų gairių 14–16 punktus.
27. Ši rekomendacija bus peržiūrėta ir prireikus atnaujinta kito etapo pradžioje 2021 m.

Priimta ...

Tarybos vardu

Pirmininkas
